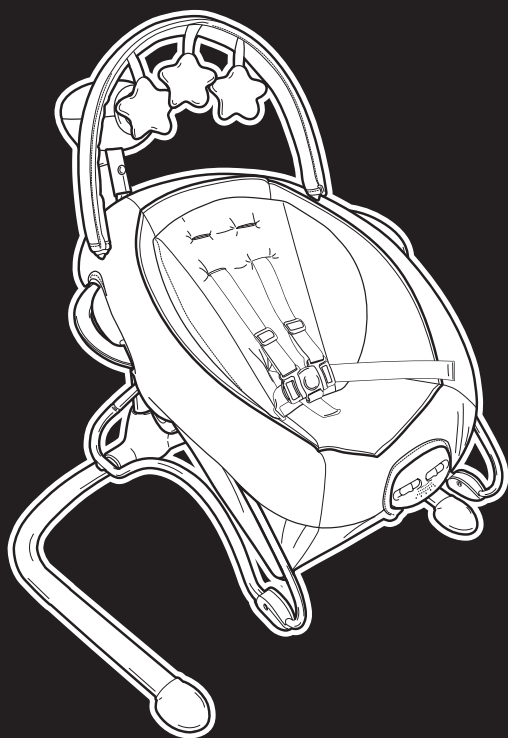




Soothe 'n Sway™ LX Swing with Portable Bouncer

Owner's Manual • Mode d'Emploi • Manual del propietario



www.gracobaby.com

www.gracobaby.ca

1 • WARNING • MISE EN GARDE • ADVERTENCIA

Pages • Páginas 3-14

2 • Features • Caractéristiques • Características

Pages • Páginas 15-18

- 2-A • Parts List • Liste des pièces • Lista de las piezas
- 2-B • Features • Caractéristiques • Características
- 2-C • Modes of Use • Modes d'emploi • Modos de uso

3 • Assembly • Assemblage • Ensamblaje

Pages • Páginas 19-31

- 3-A • To Assemble Seat • Montage du siège • Para ensamblar el asiento
- 3-B • To Assemble Toybar • Montage de la barre à jouets
• Para ensamblar la barra de juguetes
- 3-C • To Assemble Swing Frame • Montage du cadre de la balançoire
• Para ensamblar el armazón del columpio

4 • Use • Utilisation • Uso

Pages • Páginas 32-43

- 4-A • To Attach Bouncer to Swing Frame • Ancrage la sauteur au cadre de la balançoire • Para sujetar el saltador al armazón del columpio
- 4-B • To Remove Bouncer • Pour détacher la sauteur • Cómo sacar el saltador
- 4-C • To Secure Child • Pour installer votre enfant en toute sécurité
• Cómo sujetar al niño
- 4-D • To Recline Bouncer • Pour incliner la sauteur • Cómo eclinar el saltador
- 4-E • To Use Wall Plug • Utilisation de la prise murale • Cómo usar un tomacorriente de la pared
- 4-F • To Start Swing • Démarrage de la balançoire • Para encender el columpio
- 4-G • To Use Vibration and Sounds • Utilisation de la vibration et des sons
• Para usar las vibraciones y los sonidos
- 4-H • Problem Solving • Dépannage • Solución de problemas

5 • Care • Entretien • Cuidado

Pages • Páginas 44-48

- 5-A • Care and Maintenance • Soins et entretien • Atención y mantenimiento
- 5-B • Replacement Parts / Warranty Information (USA)
• Pièces de rechange / Renseignements sur la garantie (au Canada)
• Piezas de repuesto / Servicio de la garantía (EE.UU.)
- 5-C • Product Registration (USA)
• Inscription de votre produit (États-Unis)
• Registro del producto (EE.UU.)

WARNING

Prevent serious injury or death: Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE OF THE PRODUCT.

PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.

THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY. Follow assembly instructions carefully. If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.

FALL and STRANGULATION HAZARDS: Infants have suffered head injuries falling from swings and have strangled in straps.

- ALWAYS use restraints. Adjust to fit snugly.
- STOP using product when infant attempts to climb out (approximately 9 months) reaches 25 lb (11 kg) or reaches 30 inches (76.2 cm) tall, whichever comes first.
- Stay near and watch infant during use. This product is not safe for sleep or unsupervised use. If infant falls asleep, remove infant as soon as possible and place infant on a firm, flat sleep surface such as a crib or bassinet.
- NEVER carry swing with infant in it.

SUFFOCATION HAZARDS:

Young infants have limited head and neck control. If the seat is too upright, infant's head can drop forward and compress the airway.

- ALWAYS keep swing seat fully reclined until infant is at least 4 months old AND can hold up head without help.

STRANGULATION HAZARD:

- **DO NOT** suspend strings over the product or attach strings to toys.
- **DO NOT** place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
- Strings can cause strangulation. **DO NOT** place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.
- **DO NOT USE THIS PRODUCT** if it is damaged or broken.

! WARNING

BOUNCER/CARRIER MODE:

**READ ALL INSTRUCTIONS
BEFORE USE OF THE
PRODUCT.**

**PLEASE SAVE OWNER'S
MANUAL FOR FUTURE USE.**

FALL HAZARD:

- Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers.
- ALWAYS use restraints and adjust to fit snugly at all times.
- Child's movement can slide product. Use only on floor. NEVER place product near edges of counter tops, tables or other elevated surfaces.

STRANGULATION HAZARD:

- Children have STRANGLED in loose or partially buckled harness straps. Fully restrain the child at all times.

SUFFOCATION HAZARD: Babies have suffocated: When product was placed on a soft surface and tipped over and/or when used as a sleep product.

- NEVER place product on beds, sofas, cushions or other soft surfaces.
- Stay near and watch infant during use. This product is not safe for sleep or unsupervised use. If infant falls asleep, remove infant as soon as possible and place infant on a firm, flat sleep surface such as a crib or bassinet.

To prevent falls and suffocation:

- ALWAYS use restraints and adjust to fit snugly at all times.
- Stop using bouncer when baby starts trying to sit up or has reached 18 lb (8 kg), whichever comes first.
- Maximum recommended height is 27 inches (68.2 cm).
- NEVER use this product as a means to transport an infant in a motor vehicle.

- **FALL HAZARD:** The carrier can fall from the shopping cart. Do not use on shopping cart.



- **DO NOT** place product near water and moisture. Do not use the product near possible wet areas, such as a bathtub, shower, wash basin, sink, laundry tub, swimming pool, wet basement, etc.
- **DO NOT** use the AC adapter if it has been exposed to liquids, has been dropped, or is damaged.
- Protect the power cord. Place it so it is not walked on or pinched by furniture or other items.
- **DO NOT** use with an extension cord.
- Use only power cord provided.

WARNING

- The toybar is not a carry handle. NEVER use toybar to lift or carry bouncer
- Body Support for use only with this swing.

WARNING

FOR SAFE BATTERY USE:

Keep the batteries out of children's reach.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced at the same time.

Discard leaky batteries immediately. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

To prevent battery leaks, which can burn skin and eyes:

- Always replace the entire set of batteries at one time.
- Never mix old and new batteries, or batteries of different brands or types.
- Remove batteries when storing product for a long time.
- Dispose of used batteries immediately.

Recommended type batteries—alkaline disposables, 3-AA (LR6-1.5V). Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

WARNING

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

⚠ MISE EN GARDE

Afin de prévenir toute blessure grave ou mortelle: Manquer de suivre ces avertissements et les instructions peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

PRIÈRE DE CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION POUR ÉVENTUELLEMENT S'Y RÉFÉRER.

CE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.

Suivre les directives de montage avec soin. En cas de problème, communiquer avec notre service à la clientèle.

DANGERS DE CHUTE et DE STRANGULATION : Des bébés ont subi des blessures à la tête lors de chutes de balançoires et se sont étranglés dans les courroies.

- **TOUJOURS** utiliser le système de retenue. Ajuster pour épouser étroitement le corps.
- **CESSER** d'utiliser le produit lorsque le bébé tente d'en sortir (à environ 9 mois) qu'il atteint 11 kg (25 livres) ou 76,2 cm (30 po), la première des occurrences prévalant.
- Rester à proximité et surveiller le bébé lors de l'utilisation. Ce produit n'est pas sécuritaire pour le sommeil ni l'utilisation sans surveillance. Si le bébé s'endort, le retirer dès que possible et le placer sur une surface de sommeil ferme et plane, comme un berceau ou une couchette d'enfant.
- Ne jamais transporter la balançoire quand le bébé s'y trouve.

DANGERS DE SUFFOCATION :

Les jeunes bébés ont une maîtrise limitée des mouvements de leur tête et de leur cou. Si le siège est trop droit, la tête du bébé risque de tomber vers l'avant et ainsi comprimer les voies respiratoires.

- **TOUJOURS** garder le siège de la balançoire entièrement incliné jusqu'à ce que le bébé atteigne au moins 4 mois ET puisse tenir sa tête droite sans assistance.

RISQUE DE STRANGULATION:

- **NE PAS** suspendre de cordons au dessus de ce produit ni fixer de cordons aux jouets.
- **NE PAS** placer ce produit près d'un endroit où se trouvent des cordons, comme les cordons de stores, rideaux, appareils téléphoniques, etc.
- Les cordons peuvent causer la strangulation. **NE PAS** mettre d'objets munis d'un cordon autour du cou d'un enfant, dont les cordons d'un capuchon ou le cordon d'une sucette.

- **NE PAS UTILISER CE PRODUIT** si il est endommagé ou brisé.

MODE SAUTEUR/PORTE-BÉBÉ:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'USAGE DE CE MODE SAUTEUR.

PRIÈRE DE CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION POUR ÉVENTUELLEMENT S'Y RÉFÉRER.

⚠ MISE EN GARDE

DANGER DE CHUTE:

- Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant hors de sièges sauteurs ou alors qu'ils s'y trouvaient.
- **TOUJOURS** utiliser les systèmes de retenue et les régler pour qu'ils épousent le corps de l'enfant en tout temps.
- Les mouvements de l'enfant peuvent faire glisser ce produit. Utiliser seulement sur le plancher. **NE JAMAIS** placer un porte-bébé près du bord d'un comptoir, d'une table ou de toute autre surface élevée.

DANGER DE STRANGULATION:

- Des enfants se sont déjà **ÉTRANGLES** avec des courroies de harnais détachées et partiellement attachées. Attacher entièrement l'enfant tout temps.

DANGER DE SUFFOCATION:

Des bébés se sont déjà étouffés : Lorsque le produit a été placé sur une surface molle et a basculé, et/ou lorsqu'il est utilisé comme produit pour dormir.

- **NE JAMAIS** placer ce produit sur un lit, sofa, coussin ou toute autre surface moelleuse.
- Rester à proximité et surveiller le bébé lors de l'utilisation. Ce produit n'est pas sécuritaire pour le sommeil ni l'utilisation sans surveillance. Si le bébé s'endort, le retirer dès que possible et le placer sur une surface de sommeil ferme et plane, comme un berceau ou une couchette d'enfant.

Pour prévenir les chutes et la suffocation :

- **TOUJOURS** utiliser les systèmes de retenue et les régler pour qu'ils épousent le corps de l'enfant en tout temps.
- Cesser d'utiliser le siège sauteur lorsque le bébé commence à vouloir se tenir assis à la verticale ou atteint 8 kg (18 lb), la première des deux occurrences prévalant.
- Taille et poids maximaux recommandés : 68,2 cm (27 po).
- **NE JAMAIS** utiliser ce produit pour transporter un bébé dans un véhicule automobile.

• DANGER DE CHUTE :

Le porte-bébé peut tomber du chariot à provisions. Ne pas installer dans un chariot à provisions.



- **NE PAS** exposer ce produit à l'eau ou à l'humidité. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'endroits qui peuvent être mouillés, comme une baignoire, une douche, une cuvette, un évier, un bac à lessive, une piscine, un sous-sol humide, etc.
- **NE PAS** utiliser l'adaptateur de courant alternatif s'il a été exposé à du liquide, échappé ou endommagé.
- Protéger le cordon d'alimentation. Placer de manière à ce qu'on ne puisse le piétiner ou l'accrocher avec les meubles ou d'autres objets.
- **NE PAS** brancher avec une rallonge.

⚠ MISE EN GARDE

- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- La barre à jouets n'est pas une poignée de transport. Ne jamais utiliser la barre à jouets pour soulever ou transporter la sauteur.
- Le support corporel est destiné à être uniquement utilisé avec ce produit.

⚠ MISE EN GARDE

UTILISATION SURE DES PILES :

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Toutes les piles peuvent produire des fuites d'acide si on mélange différents types de piles, si on les insère incorrectement (à l'envers) ou si les piles ne sont pas toutes remplacées en même temps.

Jetez immédiatement les piles qui fuient. Lorsque vous jetez des piles, faites-le de manière adéquate, selon les règlements locaux et provinciaux.

Pour éviter les fuites d'acide à piles qui peuvent brûler la peau et les yeux :

- Toujours remplacer l'ensemble des piles simultanément.
- Ne jamais utiliser ensemble des piles neuves et usagées ou des piles de types différents.
- Retirer les piles avant de ranger le produit pendant une période prolongée.
- Éliminer immédiatement les piles usagées.

Type de piles recommandées : alcalines jetables, format 3-AA (LR6-1.5V). Remplacer les piles lorsque l'appareil ne fonctionne plus de manière satisfaisante.

MISE EN GARDE

Toute modification non dûment autorisée risque d'annuler le privilège de l'utilisateur de se servir de l'appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

NOTE: Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive lors d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise peut émettre des émissions radioélectriques et si il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer de l'interférence nocive aux radiocommunications.

Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas lors d'une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nocive de la réception radio ou du téléviseur, qui peut être déterminée en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou remplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien avec expérience en radio et téléviseur pour assistance.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

⚠ ADVERTENCIA

Prevenir una lesión seria o la muerte: No observar estas advertencias y las instrucciones de armado podría resultar en lesiones serias o la muerte.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.

ESTE PRODUCTO REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO. Siga detenidamente las instrucciones de ensamblaje. Si experimenta alguna dificultad, por favor, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.

PELIGROS DE CAÍDA Y DE ESTRANGULACIÓN: Algunos bebés han sufrido lesiones en la cabeza al caerse de columpios y se han estrangulado con las correas.

- SIEMPRE use el sistema de seguridad. Acomódalo para que esté ajustado.
- DEJE de usar el producto cuando el bebé pueda trepar para salirse (aproximadamente a los 9 meses) alcance las 25 libras (11 kg) o mida 30 pulgadas (76.2 cm), lo que ocurra primero.
- Manténgase cerca y vigile al bebé mientras lo usa. Este producto no es seguro para dormir ni para utilizarse sin supervisión. Si el bebé se duerme, sáquelo lo más pronto posible y colóquelo en una superficie firme y plana, como una cuna o un moisés.
- Nunca transporte el columpio con el bebé sentado.

PELIGROS DE ASFIXIA: Los bebés pequeños tienen control limitado de la cabeza y el cuello. Si el asiento está demasiado vertical, la cabeza del bebé puede inclinarse hacia adelante y comprimir la entrada de aire.

- SIEMPRE mantenga el asiento del columpio totalmente reclinado hasta que el bebé tenga por lo menos 4 meses Y pueda mantener erguida la cabeza sin ayuda.

PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

- **NO** suspenda cordones sobre el producto ni ponga cordones en los juguetes.
- **NO** ponga el producto en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de persianas, cortinas, teléfonos, etc.
- Los cordones pueden causar la estrangulación. **NO** ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, como por ejemplo los cordones de una capucha o de un chupete.
- **NO USE ESE PRODUCTO** si está dañado o roto.

MODO DE SALTADOR/TRANSPORTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE ARMAR Y USAR ESTE MODO SALTADOR.

POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDAS:

- Bebés han sufrido fractura del cráneo cayendo de o cayendo mientras están en los asientos saltadores.
- Use SIEMPRE el sistema de seguridad y acomódelo de modo que quede ajustado en todo momento.
- Los movimientos del niño pueden mover el producto. Úselo solamente en el piso. NUNCA ponga el producto en los bordes de mesadas, mesas u otras superficies elevadas.
- La altura máxima recomendada y el peso máximo recomendado son 68.2 cm (27 pulgadas) y 8 kg (18 libras).

PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

- Los niños se han ESTRANGULADO en las correas del arnés sueltas o parcialmente abrochadas. Debe asegurar completamente al niño en todo momento.

PELIGRO DE ASFIXIA: Algunos bebés se han asfixiado: Cuando el producto se ha colocado en una superficie blanda y se ha volteado, y/o cuando se ha utilizado como un producto para dormir.

- Nunca ponga el producto sobre una cama, sofá, almohadones u otras superficies blandas.
- Manténgase cerca y vigile al bebé mientras lo usa. Este producto no es seguro para dormir ni para utilizarse sin supervisión. Si el bebé se duerme, sáquelo lo más pronto posible y colóquelo en una superficie firme y plana, como una cuna o un moisés.

Para evitar caídas y la asfixia:

- Use SIEMPRE el sistema de seguridad y acomódelo de modo que quede ajustado en todo momento.
- Deje de usar el saltador cuando el bebé comience a tratar de sentarse erguido o alcance las 18 libras (8 kg), lo que ocurra primero.
- La altura máxima recomendada y el peso máximo recomendado son 68.2 cm (27 pulgadas).
- NUNCA use este producto como manera de transportar al bebé en un vehículo automotor.
- **PELIGRO DE CAÍDA:** El portabebés se puede caer de un carrito de supermercado. No lo use en un carrito de supermercado.
- **NO** ponga el producto cerca del agua o humedad. No use el producto cerca de posibles lugares húmedos, tales como bañera, ducha, lavadero, fregadero, lavarropa, piscina, sótano húmedo, etc.
- **NO** use el adaptador de AC si ha estado en contacto con líquidos, se ha caído o está dañado.
- Proteja el cordón eléctrico. Póngalo de manera que nadie lo pise ni quede apretado entre muebles u otros artículos.
- **NO** lo use con un cordón de extensión.
- Use solamente el cordón eléctrico provisto.



⚠ ADVERTENCIA

- La barra de juguetes no es una manija para el transporte. Nunca use la barra de juguetes para levantar o transportar el saltador.
- El soporte para el cuerpo está diseñado para ser usado solamente con este columpio.

⚠ ADVERTENCIA

PARA UN USO SEGURO DE LAS PILAS:

Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños.

Puede haber una fuga de ácido de batería si cualquier pila se mezcla con un tipo diferente de pila, si se introduce de manera incorrecta (se pone al revés) o si no todas las pilas son reemplazadas al mismo tiempo.

Deseche inmediatamente las pilas con pérdidas. Cuando desecha las pilas, asegúrese de desecharlas de la manera correcta, según las disposiciones locales y de su estado.

Para evitar las pérdidas de pilas, las cuales pueden quemar la piel y los ojos:

- Reemplace siempre el conjunto completo de pilas al mismo tiempo.
- Nunca mezcle pilas nuevas y viejas o pilas de diferentes marcas o tipos.
- Saque las pilas cuando guarde el producto durante un período prolongado de tiempo.
- Deseche las pilas usadas inmediatamente.

Pilas recomendadas: alcalinas desechables, tamaño 3-AA (LR6-1.5V). Cambie las pilas cuando el producto deje de funcionar satisfactoriamente.

! ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por sus siglas en inglés). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia peligrosa y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causar un funcionamiento inadecuado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las normas de la FCC. Se han establecido estos límites para proporcionar una protección razonable contra la interferencia peligrosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se lo instala y usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas con las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no ocurrirá la interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia peligrosa a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena del receptor.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que necesita el receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico experimentado de radio y televisión para recibir ayuda.

Este aparato digital Clase B cumple todos los requisitos de las Normas Canadienses de Equipos que Causan Interferencia. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

2-A •Parts List •Liste des pièces •Lista de las piezas

Check that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools required:

Phillips Screwdriver
Allen Wrench*

S'assurer d'avoir toutes les pièces correspondant à ce modèle **AVANT** d'assembler ce produit.

Si des pièces sont manquantes, communiquer avec notre service à la clientèle.

Outils nécessaires:

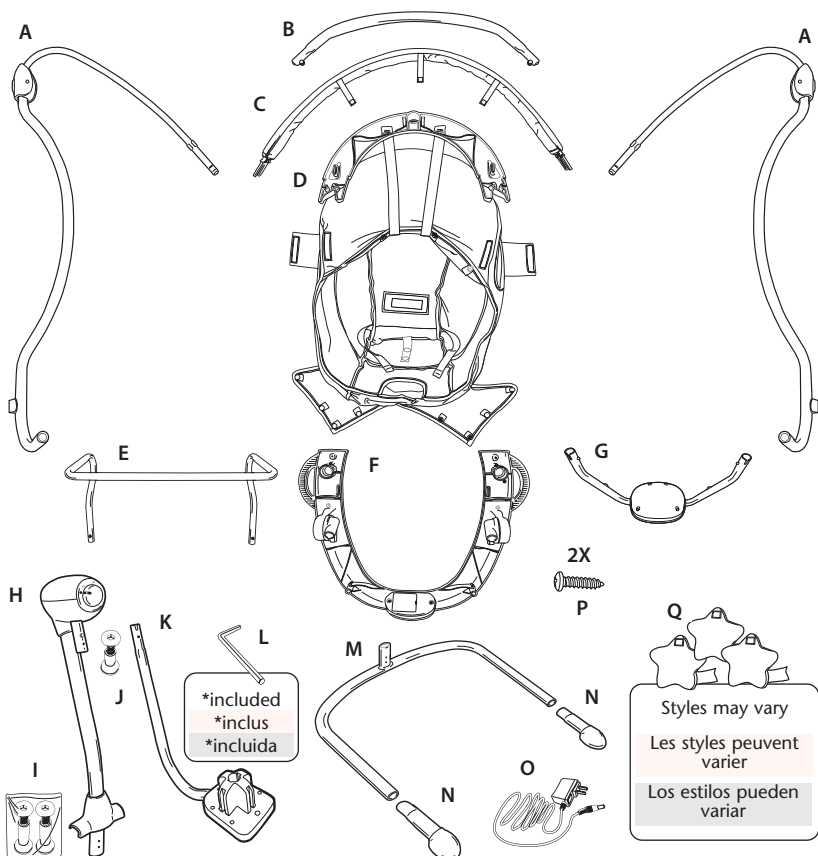
Tournevis cruciforme
Phillips
Clé hexagonale*

Verifique que tenga todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame a Servicio al Cliente.

Herramientas requeridas:

Destornillador Phillips
Llave Allen*

ALL MODELS • TOUS LES MODÈLES • TODOS LOS MODELOS



- A. Bouncer Legs • Pattes du siège sauteur • Patas del saltador**
- B. U Shaped Tube • Tube en forme de U • Tubo en forma de U**
- C. Toybar • Barre à jouets • Barra de juguetes**
- D. Seat pad and seat frame (head end) • Coussin et cadre du siège (extrémité tête) • Almohadilla del asiento y armazón del asiento (extremo de la cabeza)**
- E. Bouncer Tube • Tube de siège sauteur • Tubo del saltador**
- F. Seat Frame (foot end) • Cadre du siège (extrémité pied) • Armazón del asiento (extremo de los pies)**
- G. Bouncer Seat Mount • Support de siège sauteur • Montante del asiento saltador**
- H. Motor Housing • Boîtier du moteur • Carcasa del motor**
- I. Frame Base Nuts and Bolts • Tuercas y pernos de la base del armazón**
- J. Swing Arm Nut and Bolt • Écrou et boulon du bras oscillant • Tuerca y pernos del brazo del columpio**
- K. Swing Arm Tube • Tube de bras oscillant • Tubo del brazo del columpio**
- L. Allen Wrench • Clé hexagonale • Llave Allen**
- M. Main Frame • Cadre principal • Armazón principal**
- N. Frame Feet • Pieds du cadre • Patas del armazón**
- O. Wall Plug • Prise murale • Tomacorriente de pared**
- P. Screws • Vis • Tornillos**
- Q. Toys • Jouets • Juguetes**

2-B • Features • CARACTÉRISTIQUES • Características

This model may not include some features. DO NOT use any other accessories with this product.

Ce modèle peut ne pas comprendre certaines de ces caractéristiques. NE PAS UTILISER d'autres accessoires avec ce produit.

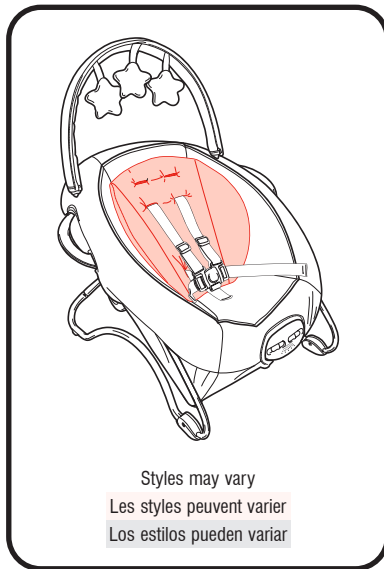
Este modelo podría no incluir algunas de las características indicadas. NO use ningún otro accesorio con este producto.

Body Support • Support corporel • Soporte para el cuerpo

Only use this body support on this swing. Never use this body support on any other product.

Utiliser uniquement ce support corporel avec cette balançoire. Ne jamais utiliser cet appui-tête avec un autre produit.

Use este soporte para el cuerpo solamente en este columpio. Nunca use este soporte para la cabeza con ningún otro producto.



Styles may vary

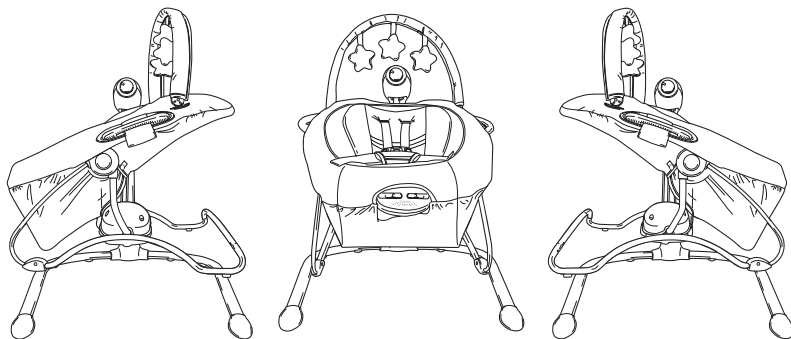
Les styles peuvent varier

Los estilos pueden variar

2-C • Modes of Use • Modes d'emploi • Modos de uso

- **Swing Mode: (3 Positions)**
 25 lb (11 kg) 30 inches (76.2 cm)
- **Mode balançoire: (3 positions)**
 11 kg (25 lb), 76,2 cm (30 po)
- **Modo columpio: (3 posiciones)**
 25 libras (11 kg), 30 pulgadas (76.2 cm)

Do Not place seat backwards on the frame.
Ne pas placer le dossier à l'envers sur le cadre.
No coloque el asiento orientado hacia atrás en el armazón.

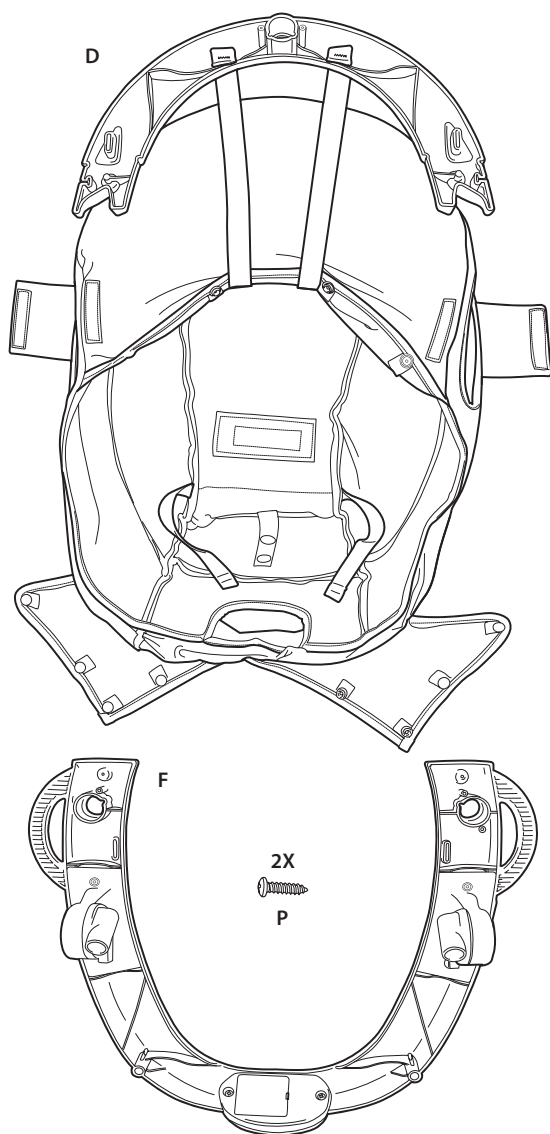


- **Bouncer Mode: 18 lb (8 kg) 27 inches (68.2 cm)**
- **Mode sauteur: 8 kg (18 lb), 68,2 cm (27 po)**
- **Modo saltador: 18 libras (8 kg), 27 pulgadas (68.2 cm)**



3-A

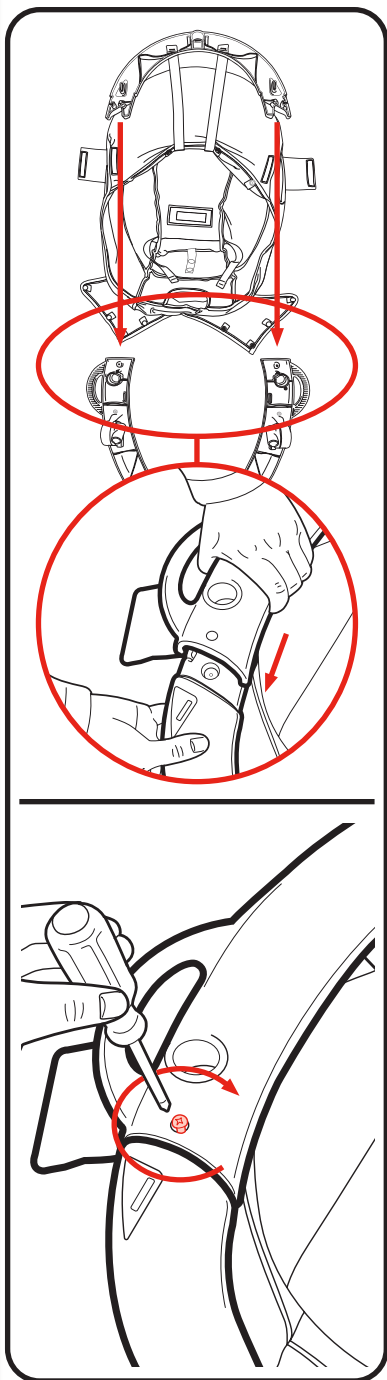
- To Assemble Seat
- Montage du siège
- Para ensamblar el asiento



3 Assembly
• Assemblage
• Ensamblaje

3 Assembly

- Assemblage
- Ensamblaje



1. Attach seat frame pieces **(D, F)** together as shown.

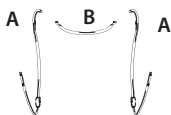
1. Attacher ensemble les pièces du cadre du dispositif de retenue **(D, F)**, tel qu'illustré.

1. Junte las piezas del armazón del asiento **(D, F)** sujetándolas como se indica.

2. Fasten screws **(P)** on each side of seat as shown.

2. Poser les vis **(P)** de chaque côté du siège, tel qu'illustré.

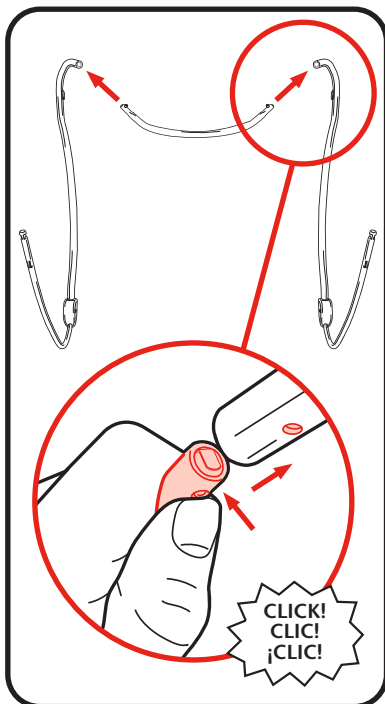
2. Apriete los tornillos **(P)** en cada costado del asiento como se indica.



3. Insert U shaped tube (**B**) into openings of the bouncer leg tubes (**A**) as shown. **CHECK** that buttons are visible.

3. Insérer le tube en « U » (**B**) dans les ouvertures des tubes de pattes du siège sauteur (**A**), tel qu'illustré. **S'ASSURER** que les boutons sont visibles.

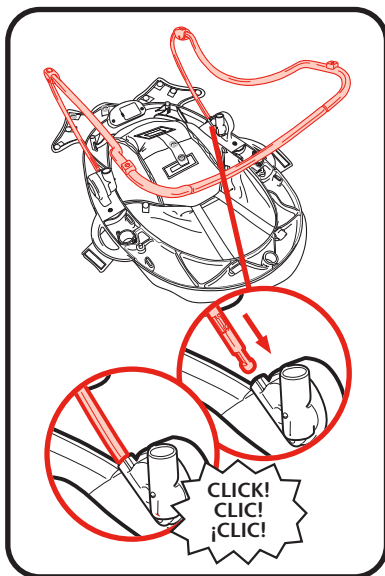
3. Inserte el tubo con forma de "U" (**B**) en las aberturas de los tubos de la pata del saltador (**A**) como se indica. **VERIFIQUE** que los botones están visibles.

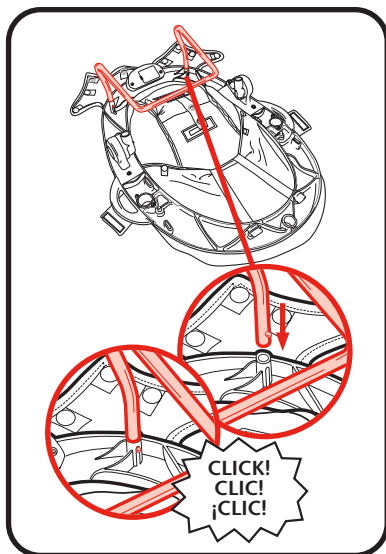


4. Flip seat over so seat cushion is faced down and place frame on floor. Insert bouncer leg assembly into mounts on sides of bouncer as shown.

4. Retourner le siège de manière à ce que le coussin soit orienté vers le bas, et placer le cadre sur le sol. Insérer le module des pattes du siège sauteur dans les supports situés sur les côtés du siège sauteur, tel qu'illustré.

4. Dé la vuelta al asiento para que la almohadilla del asiento esté orientado hacia abajo y coloque el armazón en el suelo. Inserte el ensamblaje de la pata del saltador en los montantes que se encuentran en los costados del saltador, como se indica.

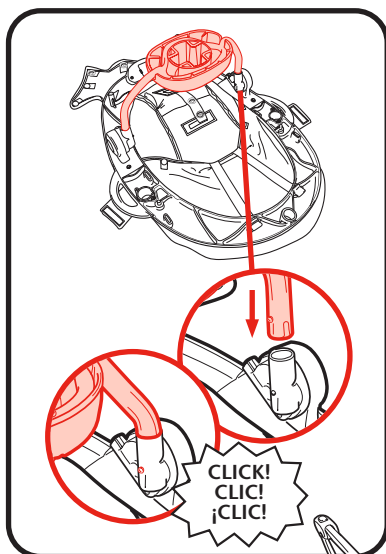




5. Insert bouncer tube **(E)** into openings in seat frame as shown.

5. Insérer le tube du siège sauteur **(E)** dans les ouvertures du cadre de siège, tel qu'illustré.

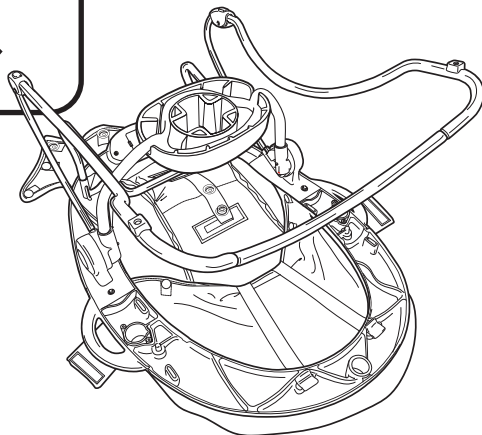
5. Inserte el tubo del saltador **(E)** en las aberturas del armazón del asiento como se indica.



6. Insert bouncer seat mount **(G)** into openings of frame as shown. **CHECK** that buttons are visible

6. Insérer le support du siège sauteur **(G)** dans les ouvertures du cadre, tel qu'illustré. **S'ASSURER** que les boutons sont visibles.

6. Inserte el montante del asiento del saltador **(G)** en las aberturas del armazón como se indica. **VERIFIQUE** que los botones están visibles.



7. **CHECK** that straps are not twisted and wrap seat pad over assembled seat frame.

7. **VÉRIFIER** que les courroies ne sont pas tournées et recouvrir le cadre du siège avec le coussin.

7. **VERIFIQUE** que las correas no estén torcidas y envuelva la almohadilla del asiento sobre el armazón del asiento ensamblado.

8. Insert webbing straps through slots in seat frame.

8. Insérer les sangles à travers les fentes du cadre de siège.

8. Inserte las correas de tejida por las ranuras en el armazón del asiento.

9. Wrap seat pad around vibration/sound unit and bottom of seat frame.

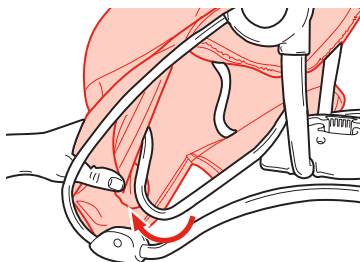
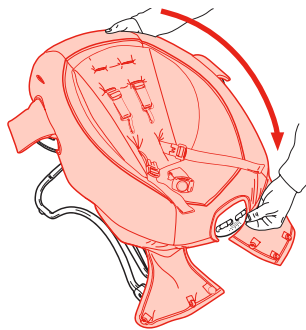
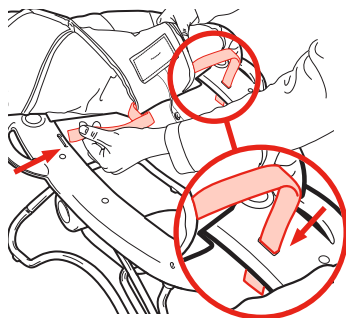
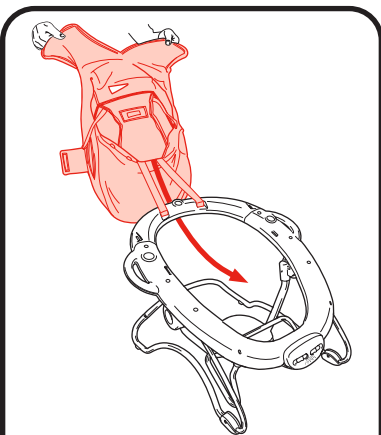
9. Recouvrir le module de vibration/son et le fond du cadre du coussin de siège.

9. Envuelva la almohadilla del asiento alrededor de la unidad de vibración/sonido y del fondo del armazón del asiento.

10. Wrap seat pad around bouncer tube as shown.

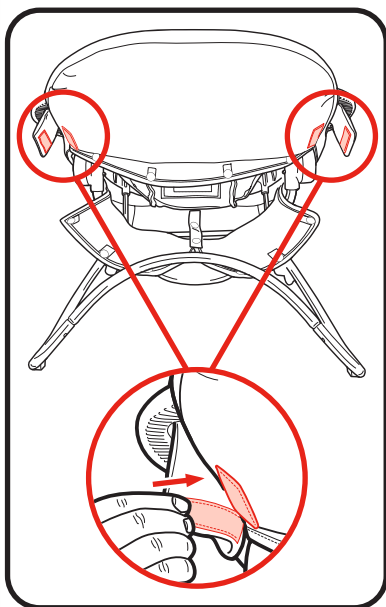
10. Entourer les tubes du siège sauteur avec le coussin, tel qu'illustré.

10. Envuelva la almohadilla del asiento alrededor del tubo del saltador como se indica.



3 Assembly

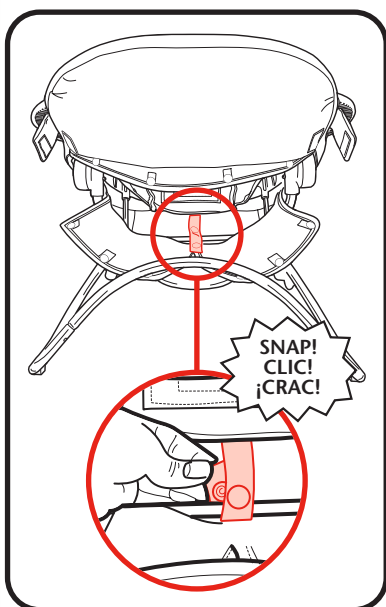
- Assemblage
- Ensamblaje



11. Attach seat pad under the carry handle on each side using fastening strips.

11. Fixer le coussin de siège sous la poignée de transport, de chaque côté, à l'aide des bandes de fixation.

11. Sujete la almohadilla del asiento debajo de la manija de transporte en cada costado con las tiras de sujeción.



12. Fasten center strap on underside of seat pad to the bouncer tube as shown.

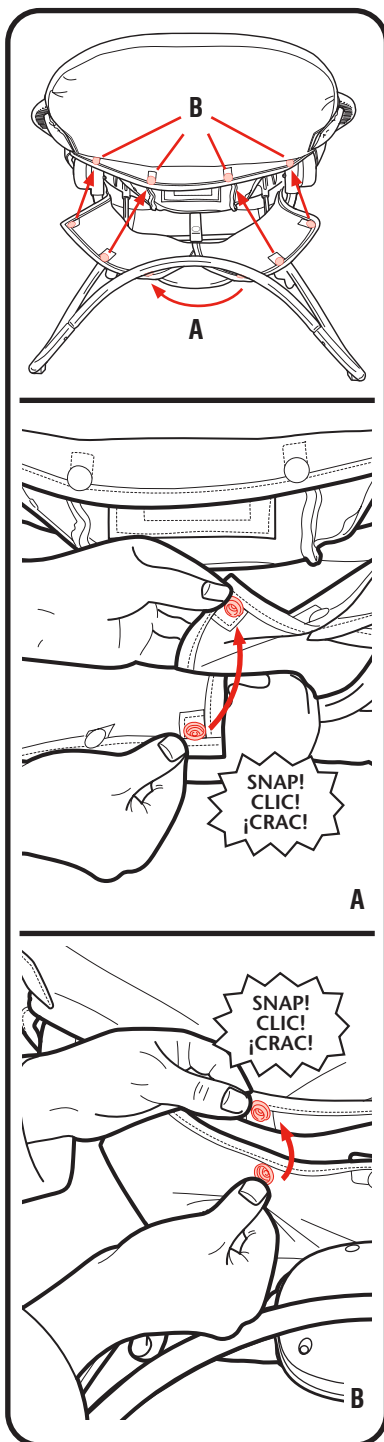
12. Fixer la courroie située sous le coussin aux tubes du siège sauteur, tel qu'illustré.

12. Abroche la correa central de la parte inferior de la almohadilla del asiento al tubo del saltador como se indica.

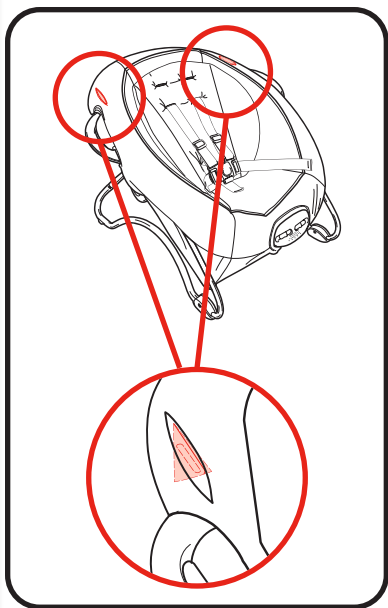
13. Fasten all the snaps on back of seat pad.

13. Fixer toutes les attaches à pression à l'arrière du coussin du siège.

13. Abroche todos los broches en la parte trasera de la almohadilla del asiento.



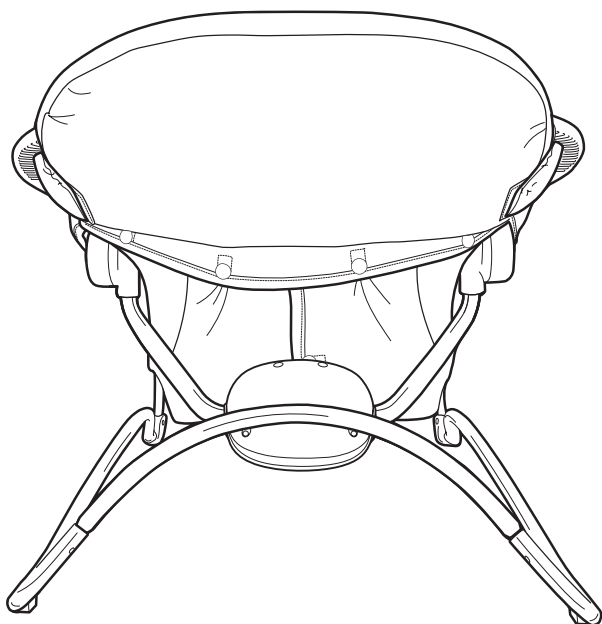
3 Assembly
• Assemblage
• Ensamblaje



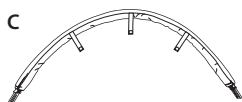
14. **CHECK** that toybar openings in seat pad aligns with toybar mounts in seat frame.

14. **VÉRIFIER** que les orifices dans la barre à jouets du coussin du siège s'alignent avec les supports de la barre à jouets dans le cadre du siège.

14. **VERIFIQUE** que las aberturas de la barra de juguetes en la almohadilla del asiento se alineen con los montantes de la barra de juguetes en el armazón del asiento.



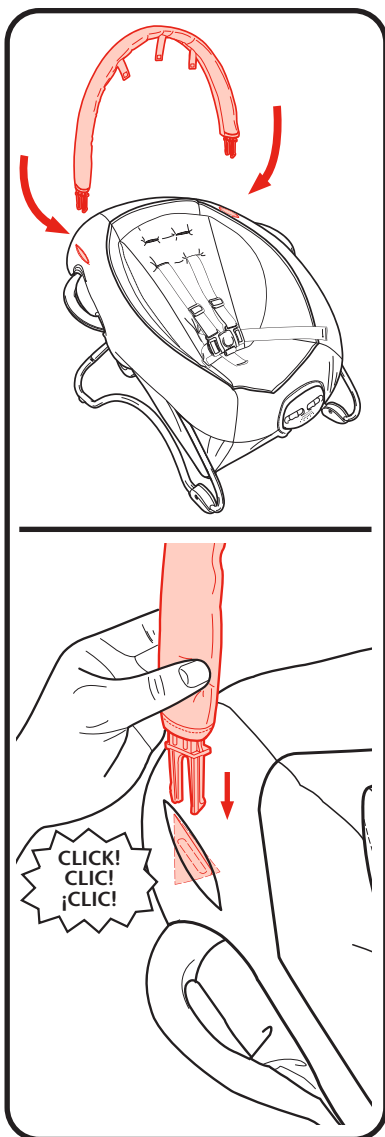
3-B • To Assemble Toybar • Montage de la barre à jouets • Para ensamblar la barra de juguetes



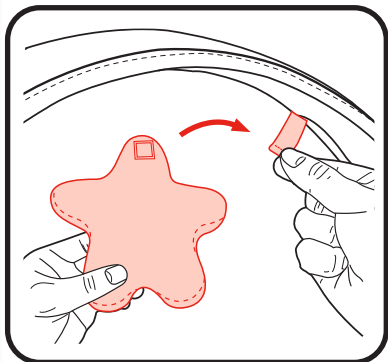
1. Insert toybar **(C)** into opening in seat.

1. Insérer la barre à jouets **(C)** dans l'ouverture du siège.

1. Inserte la barra de juguetes **(C)** en la abertura del asiento.



3 Assembly
• Assemblage
• Ensamblaje



2. Attach toys **(Q)** as shown.

2. Installer les jouets **(Q)**, tel qu'illustré.

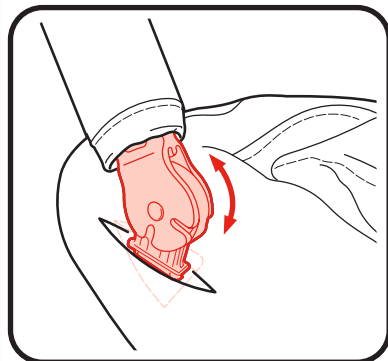
2. Sujete los juguetes **(Q)** como se indica.



Styles may vary

Les styles peuvent varier

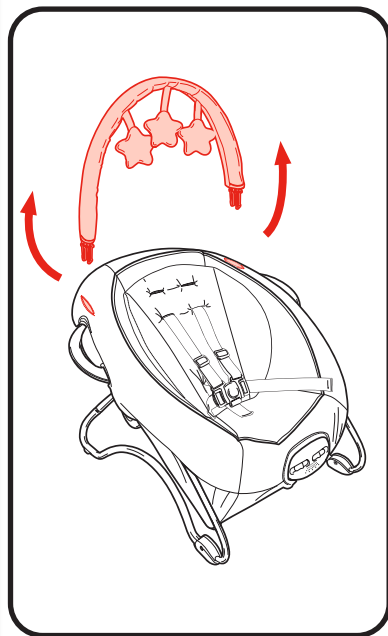
Los estilos pueden variar



3. To rotate toybar.

3. Pour faire pivoter la barre à jouets.

3. Para girar la barra de juguetes.



4. To remove, lift away from seat.

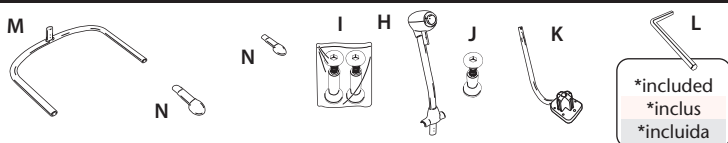
4. Soulever le coussin pour le détacher du siège.

4. Para quitarla, levántela del asiento.

3-C • To Assemble Swing Frame

• Montage du cadre de la balançoire

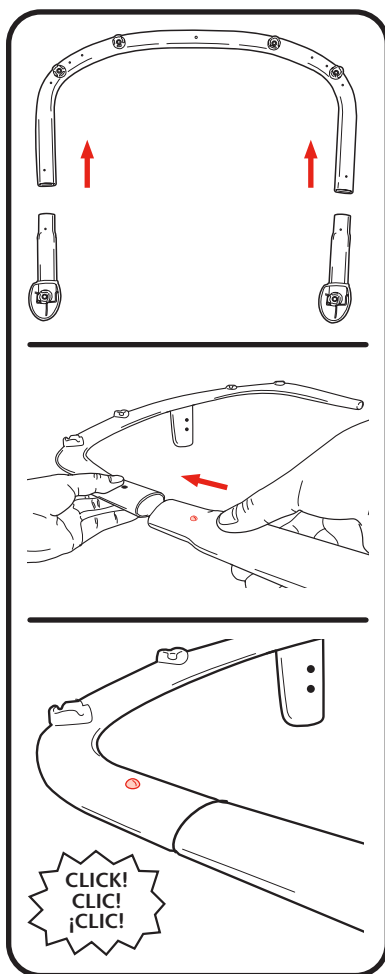
• Para ensamblar el armazón del columpio



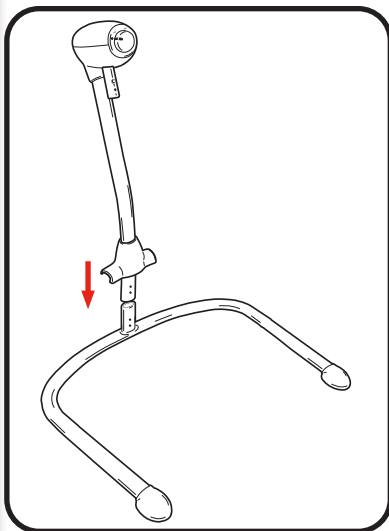
1. Insert the frame's feet (**N**) into the main frame (**M**). **CHECK** that buttons are visible.

1. Insérer les pieds du cadre dans le cadre principal. **S'ASSURER** que les boutons sont visibles.

1. Inserte las patas del armazón en el armazón principal. **VERIFIQUE** que los botones estén visibles.



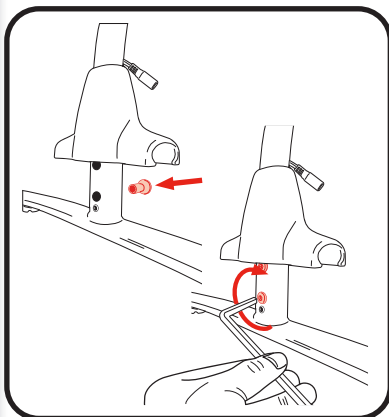
3 Assembly
• Assemblage
• Ensamblaje



2. Insert motor housing **(H)**
(+ plastic cover) into the leg
assembly.

2. Insérer le boîtier du moteur **(H)**
(+ le revêtement de plastique)
dans le module de la patte.

2. Inserte el armazón del motor **(H)**
(y la cubierta de plástico) en el
ensamblaje de las piernas.



3. Insert nuts **(I)** and screw in bolts
(I) and tighten using wrench **(L)**.

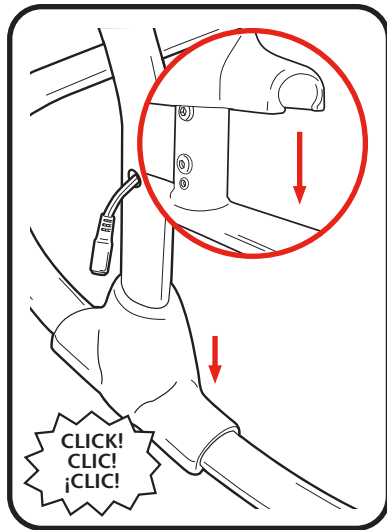
3. Mettre les écrous en place **(I)** et
visser les vis **(I)**, puis resserrer à
l'aide de la clé **(L)**.

3. Inserte las tuercas **(I)** y enrosque
los pernos **(I)**. Apriete usando la
llave **(L)**.

4. Slide the plastic cover down and snap onto leg assembly.

4. Glisser le revêtement de plastique vers le bas et enclencher sur le module de la patte.

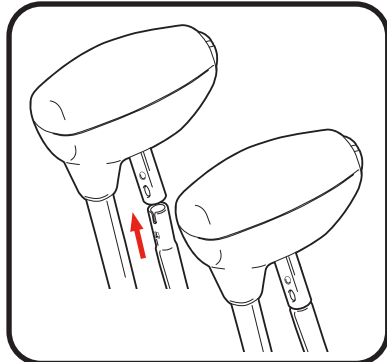
4. Deslice la cubierta de plástico hacia abajo y trábelala en el ensamblaje de las piernas.



5. Insert the swing arm tube (**K**) into the motor housing assembly.

5. Insérer le tube du bras de balancement (**K**) dans module du boîtier du moteur.

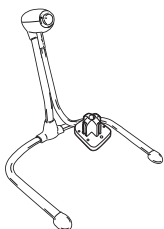
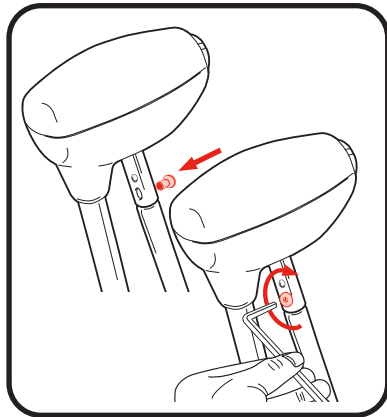
5. Inserte el tubo del brazo del columpio (**K**) en el ensamblaje del armazón del motor.



6. Insert nut (**J**) and screw in bolt (**J**) and tighten using wrench (**L**).

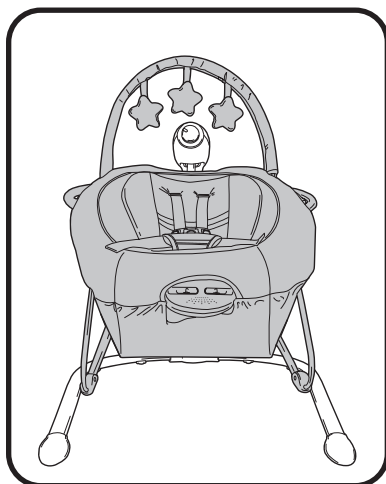
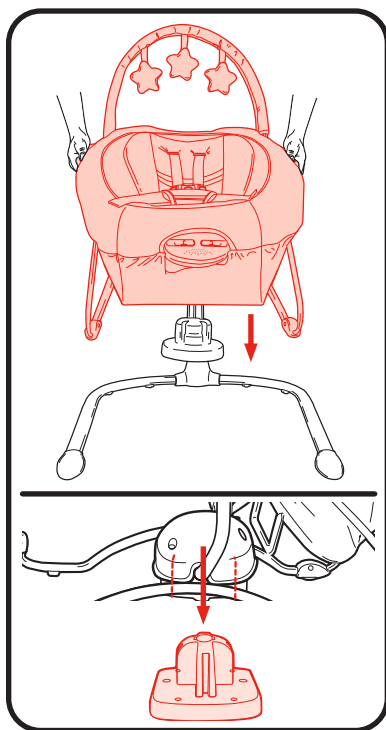
6. Insérer l'écrou (**J**) et la vis (**J**) dans le boulon, puis resserrer à l'aide de la clé (**L**).

6. Inserte la tuerca (**J**) y enrosque el perno (**J**). Apriete usando la llave (**L**).



4-A

- To Attach Bouncer to Swing Frame
- Ancrage la sauteur au cadre de la balançoire
- Para sujetar el saltador al armazón del columpio



1. Hold bouncer by sides and attach bouncer to mount on swing frame.

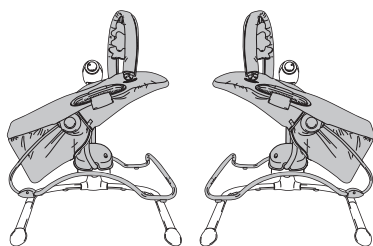
1. Tenir la sauteur par les côtés et la fixer au cadre de la balançoire.

1. Agarre el saltador de los costados y sujételo al montante del armazón del culumpio.

2. **Note:** Bouncer can be placed on swing frame facing any of 3 directions (front, left and right). Bouncer cannot be placed backwards on the frame.

2. **Remarque:** La sauteur à bascule peut être placé sur le cadre de la balançoire orienté dans les 3 directions (avant, gauche et droite). La sauteur à bascule ne peut être orienté vers l'arrière sur le cadre.

2. **Nota:** El saltador puede colocarse en el armazón del columpio orientada hacia cualquiera de las 3 direcciones (adelante, izquierda y derecha). El saltador no se puede colocar orientada hacia atrás en el armazón.

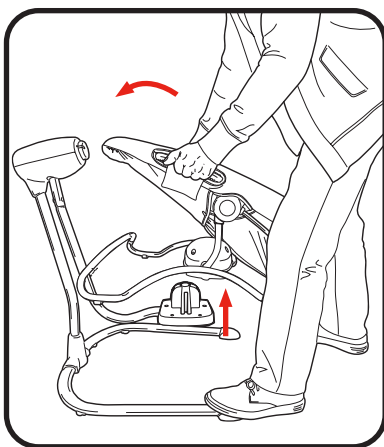


4-B • To Remove Bouncer • Pour détacher la sauteur • Cómo sacar el saltador

1. To use as bouncer, step on swing frame, tilt the bouncer slightly towards the motor housing and lift bouncer off.

1. Pour utiliser comme siège à sauteur, poser le pied sur le cadre de la balançoire, incliner légèrement le siège à sauteur vers le boîtier du moteur et soulever le siège à sauteur pour le détacher.

1. Para utilizarlo como saltador, pise el armazón del columpio, incline la saltador un poco hacia el armazón del motor y levante la saltador para sacarla.



4-C

- To Secure Child
- Pour installer votre enfant en toute sécurité
- Sujeter al niño

! WARNING

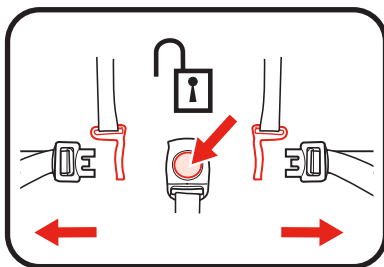
Falling Hazard: ALWAYS use the restraint system.

! MISE EN GARDE

Danger de chute : TOUJOURS utiliser le système de retenue.

! ADVERTENCIA

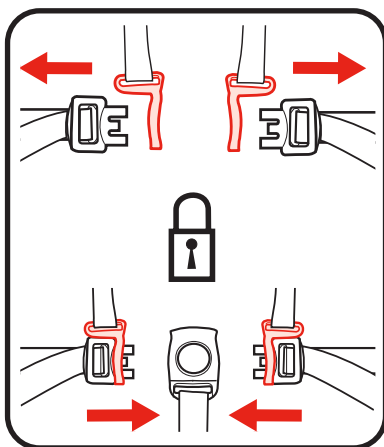
Peligro de caídas: Use SIEMPRE el sistema de seguridad.



1. To open, press button on buckle to release the waist straps.

1. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la boucle pour libérer les courroies abdominales.

1. Para abrirlo, oprima el botón de la hebilla para liberar las correas de la cintura.



2. To close, slide shoulder strap connectors to waist straps and insert into buckle.

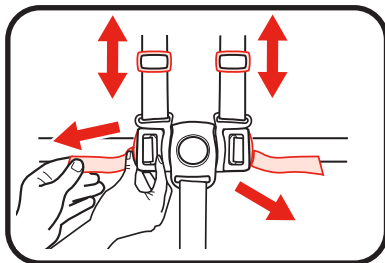
2. Pour fermer, glisser les courroies d'épaule dans les courroies de la taille et verrouiller dans la boucle d'entrejambe.

2. Para cerrarlo, deslice los conectores de las correas del hombro a las correas de la cintura y póngalos en la hebilla.

3. Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment.

3. Utiliser les boucles de réglage aux épaules et à la taille pour un ajustement plus précis.

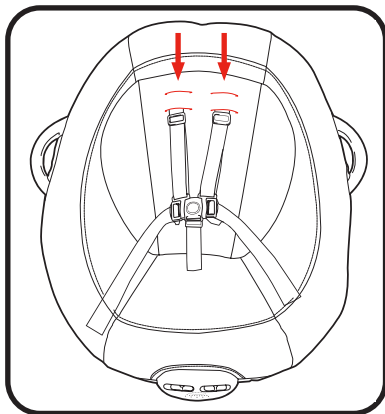
3. Use el ajustador deslizable del hombro y la cintura para ajustarlo más apretadamente.



4. When changing shoulder strap slots, **MAKE SURE** shoulder straps are going through same slots in seat pad.

4. Au moment de changer de fentes du passage pour les courroies d'épaule, **S'ASSURER** que celles-ci passent à travers les mêmes fentes dans le coussin du siège.

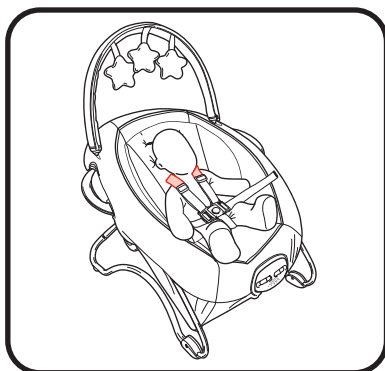
4. Cuando cambia las ranuras de las correas del hombro, **ASEGÚRESE** de que las correas del hombro pasen por las mismas ranuras en la almohadilla del asiento.



5. The shoulder straps must go into the slot that is even with or slightly above the child's shoulders. Avoid twisting straps.

5. Les courroies d'épaule doivent être passées dans les fentes situées soit au niveau des épaules de l'enfant ou légèrement au-dessus. Évitez de tordre les courroies.

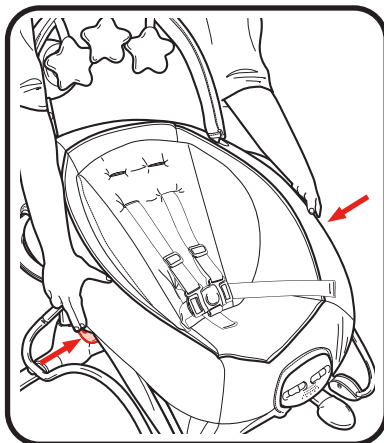
5. Las correas del hombro deben pasar por la ranura a la altura o apenas por encima de los hombros del niño. Evite torcer las correas.



4-D • To Recline Bouncer

• Pour incliner la sauteur

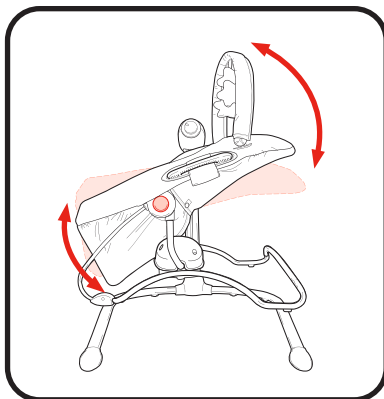
• Cómo reclinar el saltador



1. Press buttons on sides of bouncer to adjust recline position.

1. Appuyer sur les boutons situés sur le côté de la sauteur pour l'incliner.

1. Oprima los botones en los costados de el saltador para ajustar la posición de inclinación.



4-E • To Use Wall Plug • Utilisation de la prise murale • Cómo usar un tomacorriente de la pared

WARNING

DO NOT place product near water or moisture. Do not use the product near possible wet areas, such as a bathtub, shower, wash basin, sink, laundry tub, swimming pool, wet basement, etc.

DO NOT use the AC adaptor if it has been exposed to liquids, has been dropped, or is damaged.

Protect the power cord. Place it so it is not walked on or pinched by furniture or other items.

WARNING

Strangulation Hazard: Keep this cord out of the reach of children.

DO NOT use with an extension cord. Use only power cord provided.

MISE EN GARDE

NE PAS exposer ce produit à l'eau ou à l'humidité. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'endroits qui peuvent être mouillés, comme une baignoire, une douche, une cuvette, un évier, un bac à lessive, une piscine, un sous-sol humide, etc.

NE PAS utiliser l'adaptateur de courant alternatif s'il a été exposé à du liquide, échappé ou endommagé.

Protéger le cordon d'alimentation. Placer de manière à ce qu'on ne puisse le piétiner ou l'accrocher avec les meubles ou d'autres objets.

MISE EN GARDE

Danger d'étranglement: Gardez ce fil hors de la portée de votre enfant. **NE PAS** brancher avec une rallonge. Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni.

ADVERTENCIA

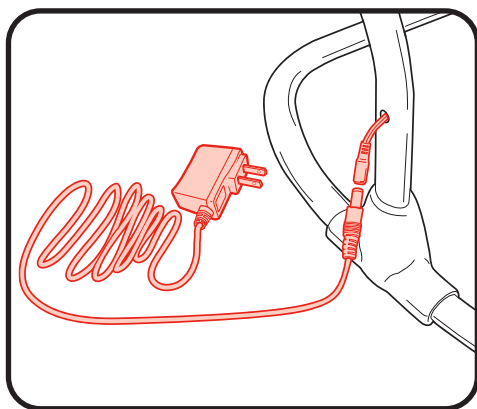
NO ponga el producto cerca del agua o la humedad. No use el producto cerca de lugares posiblemente húmedos, tales como una bañera, ducha, lavadero, fregadero, palangana para lavar la ropa, piscina, sótano húmedo, etc.

NO use el adaptador de AC si ha estado en contacto con líquidos, se ha caído o está dañado.

Proteja el cordón eléctrico. Póngalo de manera que nadie lo pise ni quede apretado entre muebles u otros artículos.

ADVERTENCIA

Peligro de estrangulación: Mantenga este cordón lejos del alcance de los niños. **NO** lo use con un cordón de extensión. Use solamente el cordón eléctrico provisto.



4-F • To Start Swing • Démarrage de la balançoire • Para encender el columpio

WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. ALWAYS use restraint system. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

TO TURN SWING ON: Rotate the speed dial clockwise, and lightly push the swing to get it started. The LED light is illuminated when the swing is on, and not illuminated when the swing is off. Observe the swinging motion for a minute. It takes up to a minute for the swing to reach the correct setting. Change setting if needed by moving the dial clockwise for faster speeds or counter-clockwise for slower speeds.

TO TURN SWING OFF: Turn dial counter-clockwise until it “CLICKS” into the “OFF” position.

The seat may be stopped at any time the motor is running without damaging the motor.

MISE EN GARDE

Pour éviter les blessures graves suite à une chute ou en glissant. Toujours utiliser le système de retenue. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps du bébé.

POUR METTRE LA BALANÇOIRE EN MARCHÉ: Faire pivoter le cadran des vitesses dans le sens des aiguilles d'une montre et pousser légèrement la balançoire pour la faire démarrer. Le voyant DEL s'illumine lorsque la balançoire est sous tension et il s'éteint lorsqu'elle est hors tension. Observer le balancement pendant une minute. La balançoire nécessite une minute pour atteindre le bon réglage. Changer le réglage au besoin en déplaçant le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour accélérer ou dans le sens contraire pour ralentir la vitesse.

POUR ÉTEINDRE LA BALANÇOIRE: Tourner le cadran dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position d'ARRÊT.

On peut arrêter le siège à tout moment sans dommage pendant que le moteur tourne.

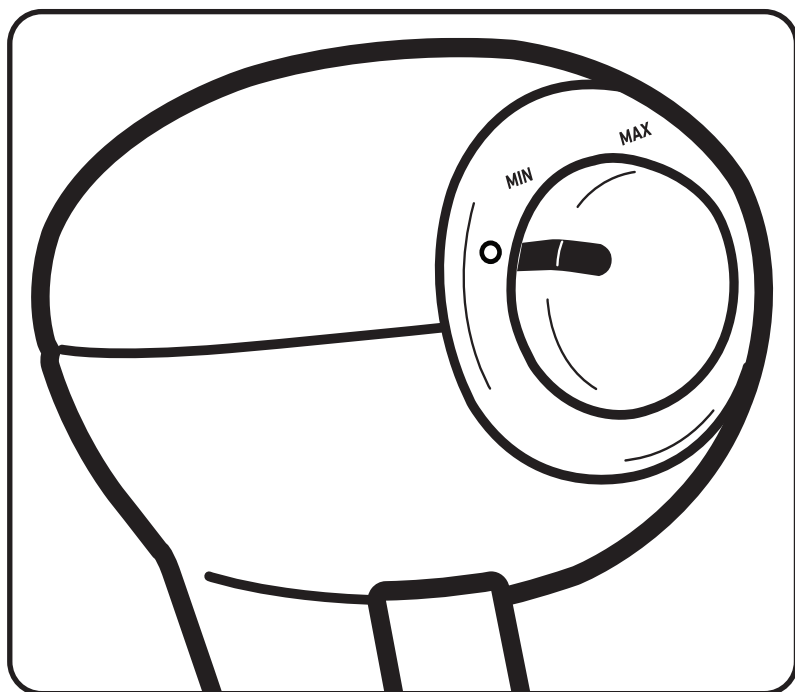
ADVERTENCIA

Por caídas o resbalones. Use siempre el sistema de seguridad. Luego de sujetar las hebillas, ajuste los cinturones para lograr un calce apretado alrededor de su bebé.

PARA ENCENDER EL COLUMPIO: Gire el dial de la velocidad en el sentido de las agujas del reloj y lentamente empuje el columpio para que se active. La luz LED se ilumina cuando el columpio está encendido, y no se ilumina cuando el columpio está apagado. Observe el movimiento del columpio durante un minuto. El columpio tarda hasta un minuto en alcanzar el ajuste correcto. Cambie el ajuste si es necesario moviendo el dial en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad o en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir la velocidad.

PARA APAGAR EL COLUMPIO: Gire el dial en el sentido opuesto a las agujas del reloj hasta que se haga “CLIC” en la posición “APAGADO” (OFF).

Se puede detener el asiento en cualquier momento en que funciona el motor sin dañar el motor.



4-G • To Use Vibration and Sounds

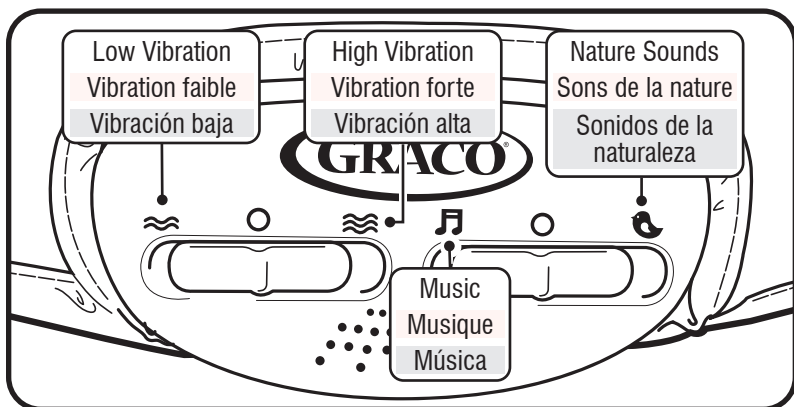
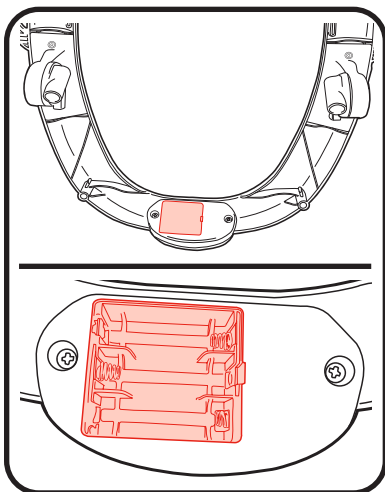
• Utilisation de la vibration et des sons

• Para usar las vibraciones y los sonidos

- Remove battery lid, found under seat, with a key and insert 3-AA (LR6-1.5V) batteries in module. Replace lid.

- Retirer le couvercle du compartiment à piles qui se trouve sous le siège à l'aide d'une clé et insérer 3 piles AA (LR6-1.5V) dans le module. Remettre le couvercle en place.

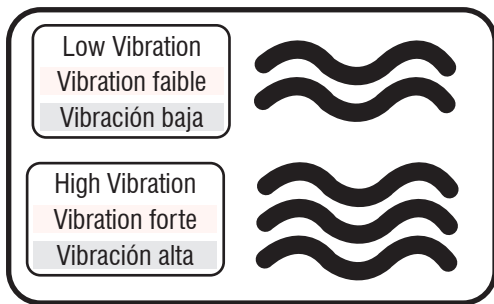
- Saque la tapa de las pilas que se encuentra debajo del asiento con una llave e inserte 3 pilas AA (LR6-1.5V) en el módulo. Vuelva a poner la tapa.



- **Vibration:** Turn to one of two settings.

- **Vibration:** tourner pour sélectionner un des deux réglages.

- **Vibración:** Gírelo hasta que llegue a uno de los dos valores.

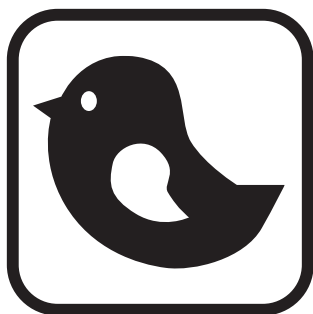




- **Music:** Turn on music by sliding switch to the left. Five songs will play. Turn off music by sliding switch to the center.

- **Musique:** Pour mettre la musique en marche, faire glisser le commutateur vers la gauche. Cinq mélodies se font entendre. Pour éteindre la musique, faire glisser le commutateur vers le centre.

- **Música:** Encienda la música deslizando el interruptor a la izquierda. Sonarán cinco canciones. Apague la música deslizando el interruptor al centro.



- **Nature Sounds:** Turn on nature sound by sliding switch to the right. One nature sound will play. Turn off nature sound by sliding switch to the center.

- **Sons de la nature:** Pour mettre les sons de la nature en marche, faire glisser le commutateur vers la droite. Un son de la nature se fera entendre. Pour éteindre les sons de la nature, faire glisser le commutateur vers la position d'arrêt.

- **Sonidos de la naturaleza:** Encienda el sonido de naturaleza deslizando el interruptor a la derecha. Sonará un sonido de naturaleza. Apague el sonido de naturaleza deslizando el interruptor a la posición de apagado.

4-H • Problem Solving • Dépannage • Solución de problemas

SWING WON'T OPERATE:

1. Speed setting too low. Push swing to start.
2. Baby grabbing swing legs. (Discontinue use).
3. LED light blinking and swing not moving, check for obstacle blocking swing or that load is over 25 lb (11 kg). Turn swing off and turn it back on.

SEAT DOESN'T SWING VERY FAST:

1. Control setting too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance.
3. Baby too heavy or too active. (Discontinue use).
4. Soft carpet (swings higher on hard floors).

LA BALANÇOIRE NE DÉMARRE PAS:

1. Vitesse trop lente. Pousser la balançoire pour faire démarrer.
2. Bébé attrape les pieds de la balançoire. (Cessez l'utilisation).
3. Témoins lumineux clignotent et la balançoire ne bouge pas, vérifier qu'aucun obstacle ne bloque la balançoire ou que la charge n'excède pas 11 kg (25 lb). Eteindre la balançoire, puis la rallumer.

LE SIÈGE NE SE BALANCE PAS TRÈS VITE:

1. Vitesse trop lente.
2. Couverture qui pend, causant une résistance au vent.
3. Bébé est trop lourd ou trop actif. (Cessez l'utilisation).
4. La balançoire est installée sur un tapis moelleux (le balancement est plus prononcé sur un sol dur).

EL COLUMPIO NO FUNCIONA:

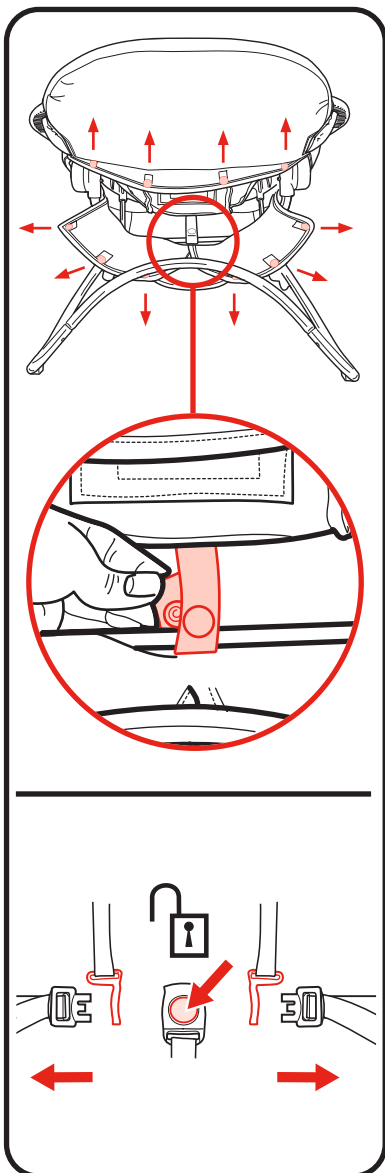
1. El valor del control es demasiado bajo. Empuje el columpio para activarlo.
2. El bebé agarra las patas del columpio. (Deje de usarlo).
3. Si la luz LED está destellando y el columpio no se mueve, verifique si hay obstáculos que bloquean el columpio o si la carga pesa más de 25 libras (11 kg). Apague el columpio y vuelva a encenderlo.

EL ASIENTO NO SE MUEVE MUY RÁPIDO:

1. El control es demasiado bajo.
2. La frazada cuelga causando mayor resistencia al viento.
3. El bebé es demasiado pesado o activo. (Deje de usarlo).
4. Alfombra blanda (se mueve más en pisos duros).

5-A • Care and Maintenance • Soins et entretien • Atención y mantenimiento

• Removing Seat Pad • Retrait du coussin du siège • Cómo sacar la almohadilla del asiento



1. Disconnect snaps on back of seat pad.

1. Détacher les boutons-pression à l'arrière du coussin du siège.

1. Desabroche los broches de atrás de la almohadilla del asiento.

2. Unsnap the center strap from around bouncer tube.

2. Détacher l'attache centrale du tube du siège sauteur.

2. Desabroche la correa central de alrededor del tubo del saltador.

3. Open restraint system and insert shoulder straps through seat pad.

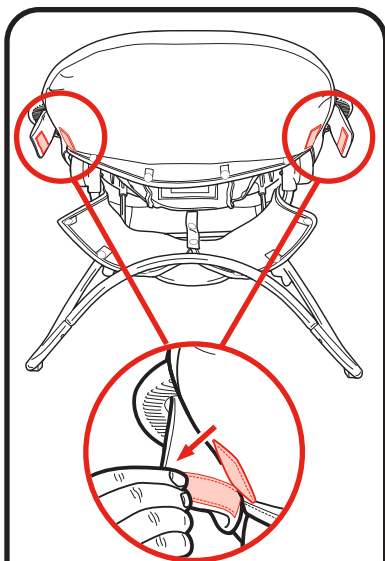
3. Dégager le système de retenue et insérer les courroies d'épaule à travers le coussin du siège.

3. Abra el sistema de seguridad y pase las correas del hombro por la almohadilla del asiento.

4. Undo the fastening strips on each side of the handle.

4. Détacher les bandes de fixation des deux côtés de la poignée.

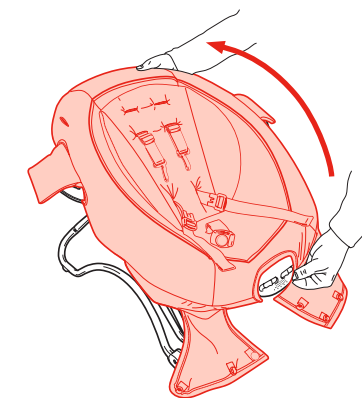
4. Desabroche las tiras de sujeción en ambos laterales de la manija.



5. Pull pad out from around the vibration/sound unit.

5. Tirer sur le coussin de siège pour le détacher du module de vibration/son et le fond.

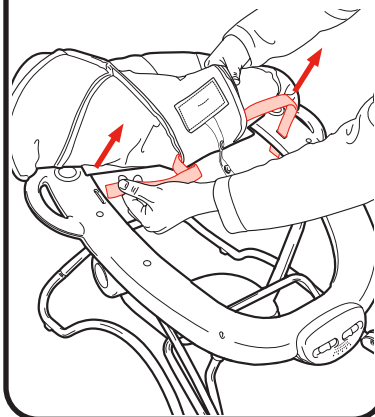
5. Tire la almohadilla para quitarla de alrededor de la unidad de vibración/sonido.

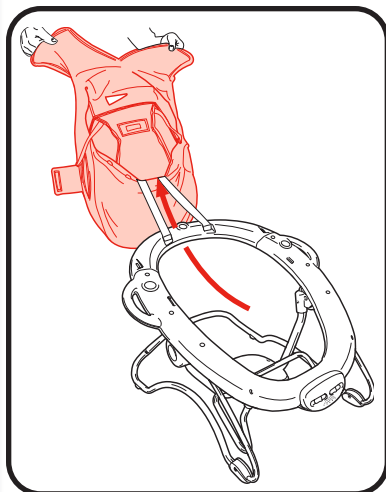


6. Unthread the webbing straps from the seat frame.

6. Détacher les sangles du cadre du siège.

6. Desabroche las correas de tejida del armazón del asiento.





7. Pull soft goods off of seat frame to clean.

7. Détacher les accessoires coussinés du cadre de siège pour les nettoyer.

7. Tire de los artículos blandos para quitarlos del armazón del asiento para limpiarlo.

- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR SWING** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
 - **TO CLEAN SEAT COVER**, refer to your care tag on the seat pad for washing instructions. NO BLEACH.
 - **TO CLEAN FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH OR DETERGENT.
 - **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE BALANÇOIRE** pour des vis desserrées, pièces usées, tissu déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
 - **HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE** consulter les directives de lavage sur l'étiquette d'entretien du coussin. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.
 - **POUR NETTOYER L'ARMATURE**: utilisez un savon de ménage doux et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL OU DÉTERGENT.
 - **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL OU CHALEUR** peut provoquer une décoloration prématurée des pièces.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COLUMPIO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o puntos rotos. Reemplace o repare las piezas según sea necesario. Use solamente piezas de repuesto Graco.
 - **PARA LIMPIAR LA FUNDA DEL ASIENTO**, consulte la etiqueta de cuidado de la almohadilla del asiento para obtener las instrucciones para el lavado. NO USE BLANQUEADOR.
 - **PARA LIMPIAR EL ARMazón**, use solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE BLANQUEADOR NI DETERGENTE.
 - **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR** podría causar descoloramiento o torcedura de las piezas.

- 5-B**
- **Replacement Parts**
 - **Warranty Information (USA)**
 - **Pièces de rechange**
 - **Renseignements sur la garantie (au Canada)**
 - **Piezas de repuesto**
 - **Servicio de la garantía (EE.UU.)**

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar repuestos o accesorios o para información sobre el servicio de la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/o
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, please contact us at the following:

Pour commander des pièces ou pour service sous garantie au Canada, communiquer avec nous:

www.gracobaby.ca
or/ou
1-800-345-4109

- 5-C**
- **Product Registration (USA)**
 - **Inscription de votre produit (États-Unis)**
 - **Registro del producto (EE.UU.)**

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retrouver la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.